



"GRUPPI ECOJET-ECOINOX-JET"

GRUPPI PER AUTOCLAVI CON DUE
EL/POMPE

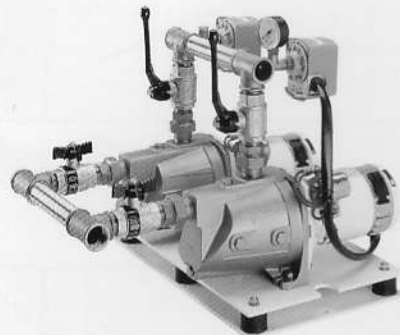
SERIE "ECOJET - ECOINOX - JET"

Montaggio orizzontale o verticale

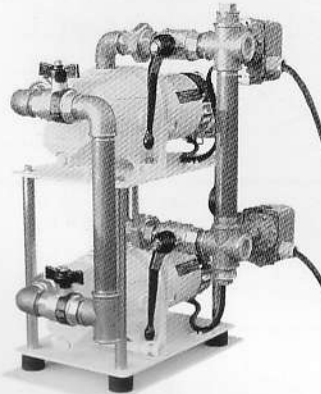
WATER PRESSURE SYSTEMS OF TWO
EL/PUMPS

"ECOJET - ECOINOX - JET" SERIES

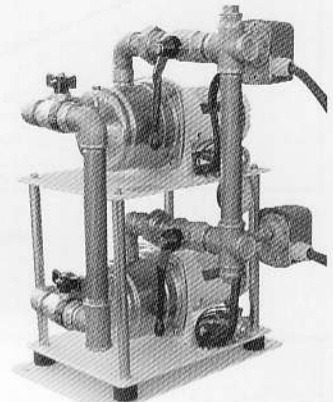
Vertical or horizontal position



2 ECOJET (C.C. - D.C.) OR



2 ECOJET B VE (C.C. - D.C.)



2 ECOINOX (C.C. - D.C.) VE

APPLICAZIONI:

Per la distribuzione di acqua dolce in pressione, su imbarcazioni.
Per cucine, docce, lavandini, boilers, ecc.

COSTRUZIONE:

ECOJET BB - JET BB:POMPA COMPLETAMENTE IN BRONZO
ECOJET B: CORPO POMPA IN BRONZO, INSERTO IN ACCIAIO INOX
ECOINOX:POMPA COMPLETAMENTE IN ACCIAIO INOX 304

Diffusore e venturi in policarbonato per tutti i modelli

Girante: LEGA SPECIALE DI OTTONE TECNOPOLIMERO (Ecoinox)

Albero: ACCIAIO INOX AISI 316

Tenuta meccanica: DI ALTA QUALITÀ IN CERAMICA GRAFITE INOX

Raccordi: BRONZO

MOTORI:

Isolamento: Classe "F"

Protezioni: "IP 22" per C.C. ; "IP 44" per C.A.

Voltaggi: V 24 C.C. ; V.230M ; 230/400 T C.A. 50 Hz

GENERALITÀ:

Questo assemblaggio con 2 pompe è stato creato per ottenere una maggior portata di acqua da un gruppo autoclave, ed anche per una eventuale maggior sicurezza con una pompa di rispetto all'altra. Questo gruppo è solitamente assemblato su di una base in acciaio inox con antivibranti, ed è completo di pressostati valvole di non ritorno, tubi di raccordo, manometri. Le pompe possono funzionare singolarmente o simultaneamente. Su richiesta è possibile avere il quadro di controllo delle pompe. Questi gruppi pompe possono essere forniti con il serbatoio di accumulo da l. 20÷60÷100÷200÷300 ed anche di maggior capacità.

APPLICATIONS:

Fresh pressure water distribution on boats. In galleys, showers, tapes, boilers, etc.

CONSTRUCTION FEATURES:

ECOJET BB - JET B:PUMP TOTALLY ON BRONZE

ECOJET B: BRONZE BODY PUMP, STAINLESS STEEL FLANGE

ECOINOX:PUMP TOTALLY ON STAINLESS STEEL 304

Diffuser and ventury on polycarbonate for all the types

Impeller:SPECIAL BRASS ALLOY, TECNOPOLIMERE (Ecoinox)

Shaft:STAINLESS STEEL AISI 316

Mechanical seal: HIGH QUALITY ON CERAMIC, GRAPHITE INOX

Connections: BRONZE

MOTORS:

Insulation: "F" class

Protections: "IP 22" for D.C. ; "IP 44" for A.C.

Voltages: V 24 D.C. ; V.230M ; 230/400T A.C. 50 Hz

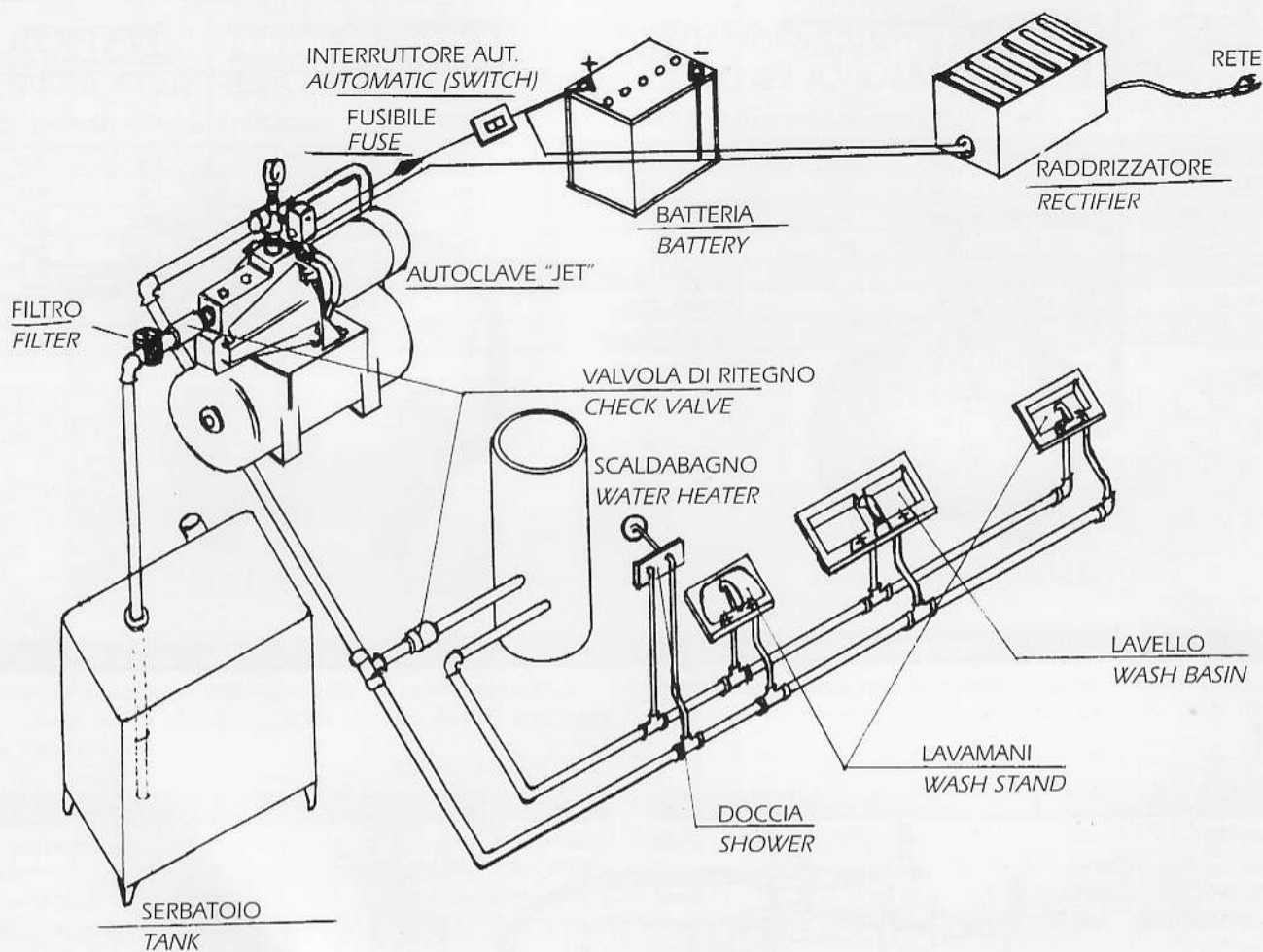
GENERALITY:

This special assembly was built to obtain more delivery by an autoclave group, and also to have an active reserve (one pump is the reserve of the other). This group assembling on stainless steel base with vibration dumper and it is complete of pressure switches, no-return valves, connection pipes and manometers. The pumps can work individually or at the same time. On request we can supply the check panel for the pumps. This pumps group can be supplied with tank of 20÷60÷100÷200÷300 l. or more.



ESEMPIO DI INSTALLAZIONE

INSTALLATION EXAMPLE



ISTRUZIONI PER UN CORRETTO FUNZIONAMENTO PER AUTOCLAVI "IDROJET"

1. Solo al primo avviamento o dopo un lungo periodo di non utilizzo è necessario riempire di acqua il corpo pompa;
2. Installare il filtro sul tubo aspirante;
3. Installare, in aspirazione, un tubo rigido di diametro non inferiore a quello della bocca aspirante della pompa;
4. Su richiesta viene fornito un pressostato di sicurezza che in caso di mancanza d'acqua apre il circuito elettrico. Per l'inserimento del pressostato bisogna premere la levetta situata lateralmente allo stesso, sino al raggiungimento del valore della pressione esercente nell'impianto;
5. Controllare periodicamente la pressione dell'aria all'interno del serbatoio (deve essere uguale alla pressione di minima del pressostato);
6. Controllare l'usura delle spazzole (per i motori a C.C.);
7. Controllare il senso di rotazione;
8. Proteggere con adeguato interruttore automatico e controllare che la tensione di alimentazione, riportata sulla targhetta posta sul motore, sia compresa in un campo di tolleranza di $\pm 5\%$ Volt.
9. Per la costruzione della suddetta autoclave si usano due tipi di elettropompe: la prima, un con corpo in ghisa, viene usata negli impianti con acqua dolce poichè la corrosione è minima; mentre a seconda, con corpo in bronzo, viene utilizzata negli impianti funzionanti con acqua di mare.

INSTRUCTIONS FOR HYDROPHORE "IDROJET"

1. Only at the first start or after a long time of non use it is necessary to fill the body pump of water;
2. To install the filter on suction pipe;
3. The connection pipes diameter must be not less than the suction head;
4. On request we can supply a safety pressure switch that open the electric circuit. In absense of water to set the safety pressure switch it is necessary to press the pressure level up to reach the pressure in the system.
5. Check periodically of the pressure tank (the pressure tank must be as the minimum pressure of the pressure switch);
6. Control the state of the brushes (for D.C. motor);
7. Check rotation sense;
8. To protect with automatic switch the motor and check that the main supply on the motor plate is included on the tolerance range of $\pm 5\%$ Volts;
9. For building of this hydrophore we use two types of electric pump: the first with a body in iron is used for fresh water; and the second, with a body in bronze is used for sea water.



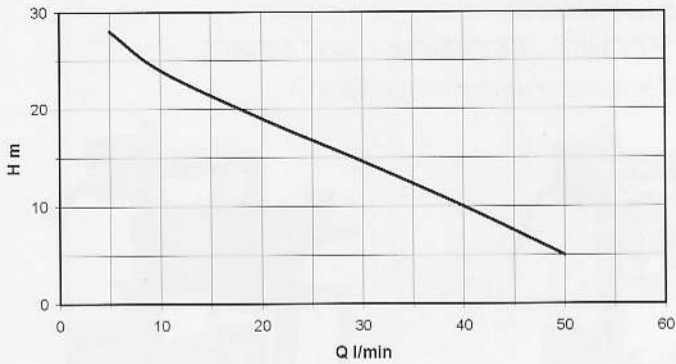
CORRENTE CONTINUA - DIRECT CURRENT

PRESTAZIONI N=2900 1/min

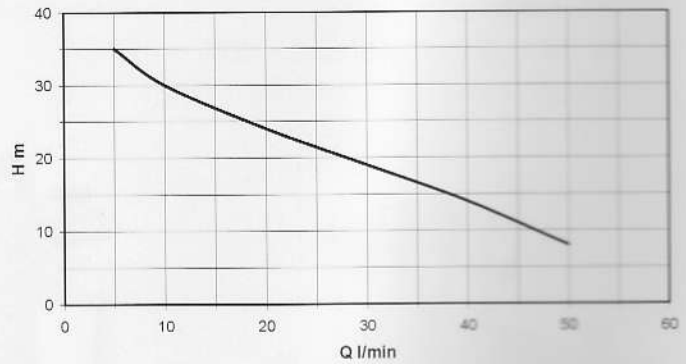
PERFORMANCES N=2900 RPM



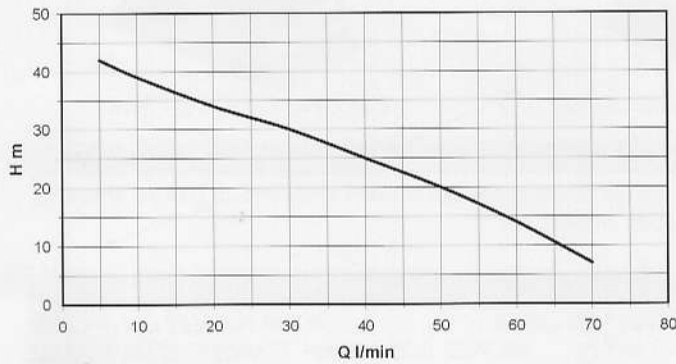
ECOJET - ECOINOX 1



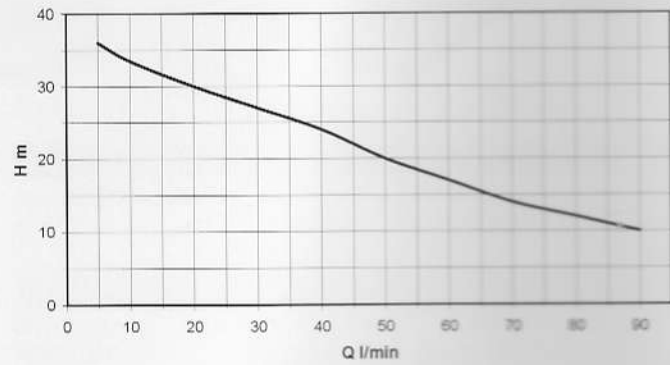
ECOJET - ECOINOX 2



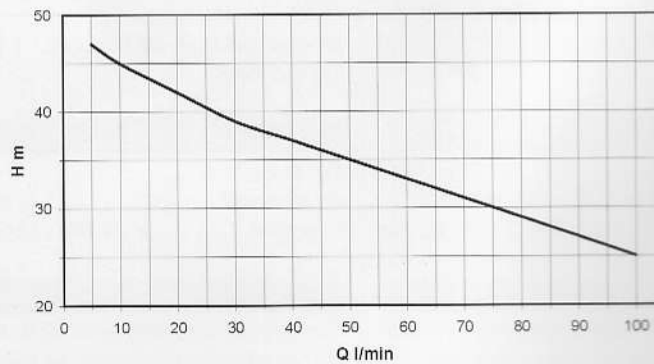
JET 3



JET 4



JET 518



Le curve sono riferite ad una singola pompa.

Cross specifications are referred to a single pump.

| Autoclave Autoclavs | Potenza Power | Assorbimento Absorption | Voltaggio Voltage | Portata max Delivery max | Press. max Max press. | 1 pressost. 1st press. | 2 pressost. 2nd press. |
|------------------------|------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| | kW | A | V | l/min | bar | bar | bar |
| 2 ECOJET 1 | 0.30+0.30 | 16+16 | 24 | 2 x 45 | 3 | 1.4+2.5 | 1.2+2.3 |
| 2 ECOJET 2 | 0.37+0.37 | 22+22 | 24 | 2 x 55 | 3.5 | 1.5+2.9 | 1.3+2.7 |
| 2 JET 3 | 0.55+0.55 | 36+36 | 24 | 2 x 70 | 4.2 | 2+3.5 | 1.8+3.2 |
| 2 JET 4 | 0.75+0.75 | 42+42 | 24 | 2 x 80 | 3.5 | 1.8+3.2 | 1.6+3 |
| 2 JET 518 | 1.1+1.1 | 60+60 | 24 | 2 x 100 | 4.8 | 2.5+3.9 | 2+3.4 |

Su richiesta gruppo ECOINOX con caratteristiche uguali a ECOJET
Su richiesta possiamo fornire gruppi con voltaggi misti

On request group ECOINOX with the same characteristics of ECOJET
On request we can supply groups with different voltages



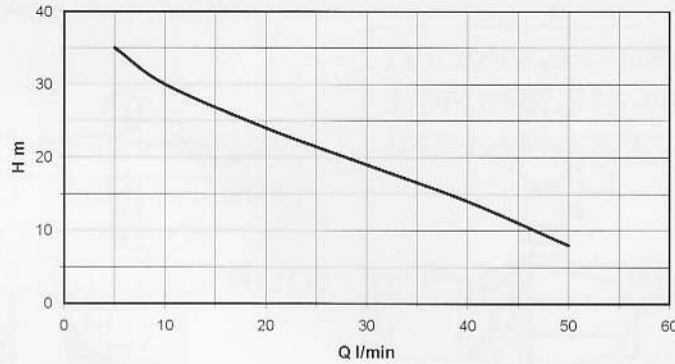
CORRENTE ALTERNATA - ALTERNATING CURRENT

PRESTAZIONI N=2900 1/min

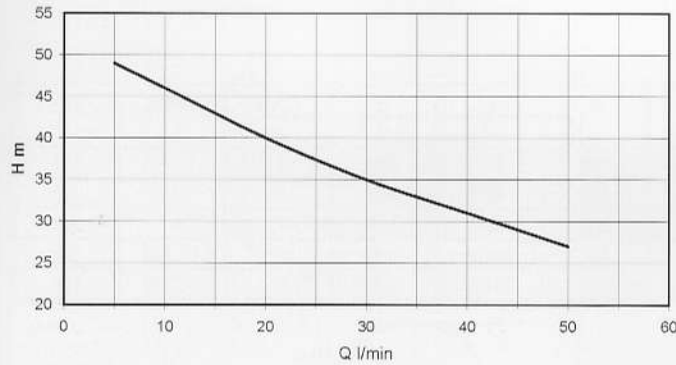
PERFORMANCES N=2900 RPM



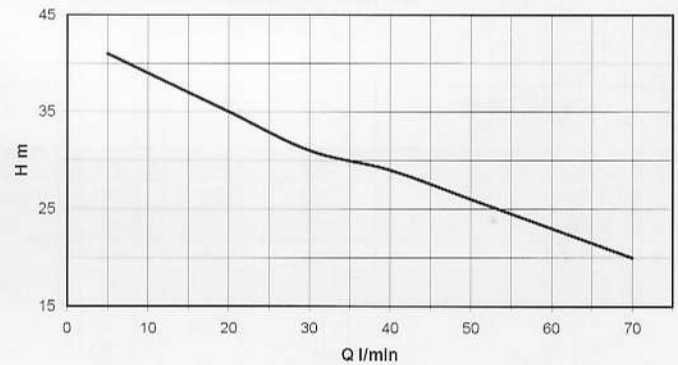
ECOJET - ECOINOX 2



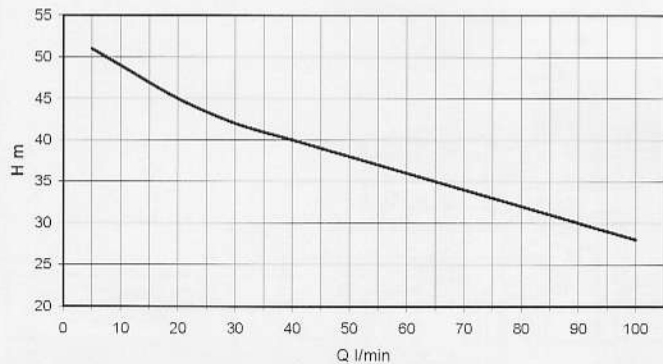
JET 3



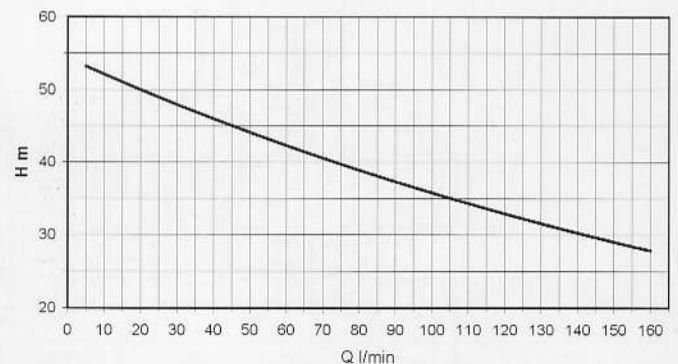
JET 4



JET 518



JET 622



Le curve sono riferite ad una singola pompa.

Cross specifications are referred to a single pump.

| Autoclave Autoclavs | Potenza Power | Voltaggio Voltage | Portata max Delivery max | Press. max Max press. | 1 pressost. 1 st press. | 2 pressost. 2 nd press. |
|------------------------|------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | kW | V | l/min | bar | bar | bar |
| 2 ECOJET 2 | 0.37+0.37 | 230M+230/400T | 2 x 55 | 3.5 | 1.5 + 2.9 | 1.3 + 2.7 |
| 2 JET 3 | 0.55+0.55 | 230M+230/400T | 2 x 70 | 4.2 | 2 + 3.5 | 1.8 + 3.2 |
| 2 JET 4 | 0.75+0.75 | 230M+230/400T | 2 x 80 | 3.5 | 2.2 + 3.5 | 1.8 + 3.2 |
| 2 JET 518 | 1.1+1.1 | 230M+230/400T | 2 x 100 | 4.8 | 2.6 + 4 | 2.3 + 3.6 |
| 2 JET 622 | 1.5+1.5 | 230M+230/400T | 2 x 160 | 4.8 | 3 + 4.5 | 2.8 + 4.3 |

Su richiesta gruppo ECOINOX con caratteristiche uguali a ECOJET
Su richiesta possiamo fornire gruppi con voltaggi misti

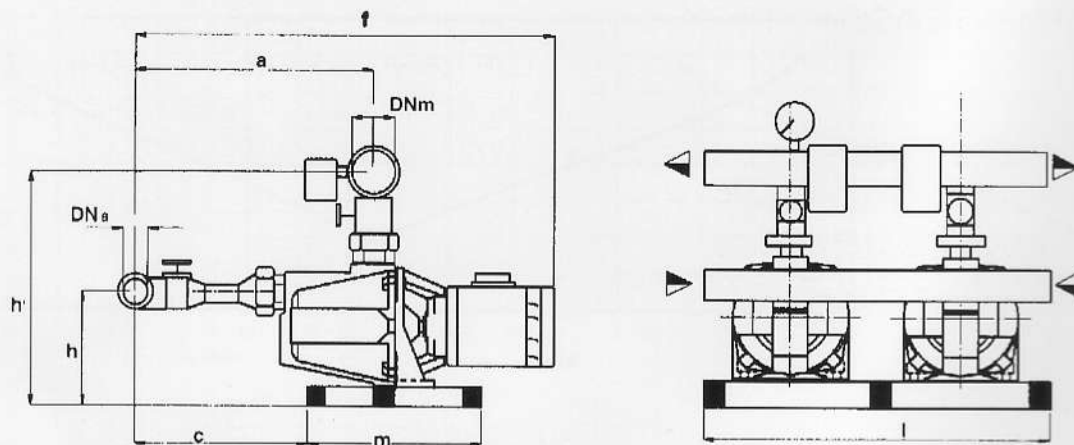
On request group ECOINOX with the same characteristics of ECOJET
On request we can supply groups with different voltages



DIMENSIONI E PESI

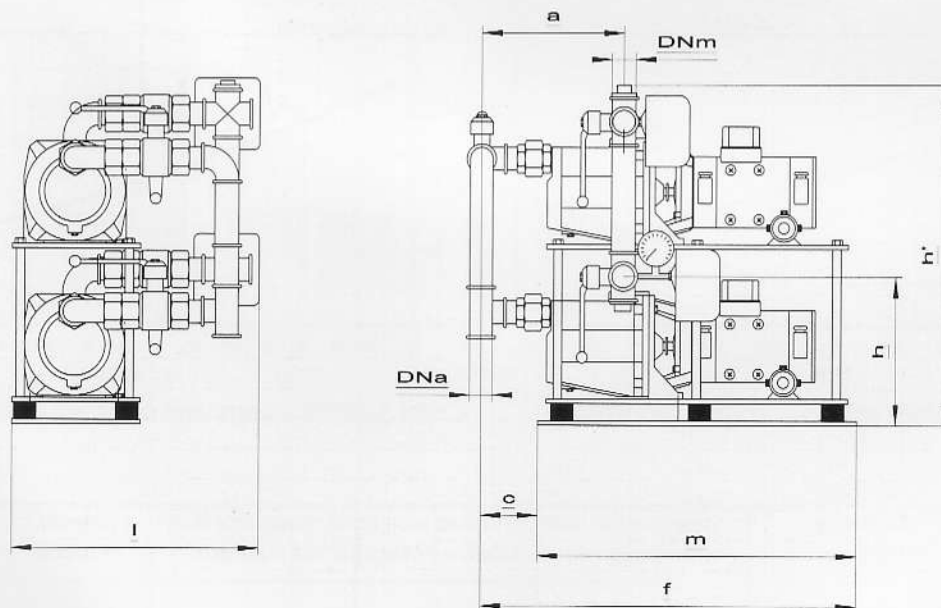
DIMENSION AND WEIGHT

GRUPPI ORIZZONTALI - HORIZONTAL GROUPS



| GRUPPO TIPO GROUP TYPE | f | h | h1 | l | m | a | c | DNa | DNm | Kg |
|---------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|-----|
| 2 ECOJET 1-2 OR | 560 | 160 | 500 | 470 | 225 | 300 | 240 | 1" | 1" | 40 |
| 2 JET 3 OR | 700 | 190 | 390 | 550 | 300 | 400 | 350 | 1" | 1" | 57 |
| 2 JET 4 OR | 700 | 190 | 390 | 550 | 300 | 400 | 350 | 1" | 1" | 59 |
| 2 JET 518 OR | 910 | 215 | 490 | 550 | 450 | 410 | 320 | 2" | 1" 1/4 | 96 |
| 2 JET 622 OR | 860 | 215 | 650 | 800 | 450 | 410 | 320 | 2" | 1" 1/4 | 106 |

GRUPPI VERTICALI - VERTICAL GROUPS



| GRUPPO TIPO GROUP TYPE | f | h | h1 | l | m | a | c | DNa | DNm | Kg |
|---------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|-----|
| 2 ECOJE 1-2 VE | 670 | 255 | 580 | 450 | 470 | 290 | 170 | 1" | 1" | 30 |
| 2 JET 3 VE | 670 | 265 | 630 | 450 | 470 | 310 | 170 | 1" | 1" | 57 |
| 2 JET 4 VE | 670 | 265 | 630 | 450 | 470 | 310 | 170 | 1" | 1" | 57 |
| 2 JET 518 VE | 850 | 300 | 750 | 470 | 550 | 410 | 240 | 2" | 1" 1/2 | 69 |
| 2 JET 622 VE | 730 | 300 | 750 | 450 | 550 | 290 | 110 | 2" | 1" 1/4 | 106 |

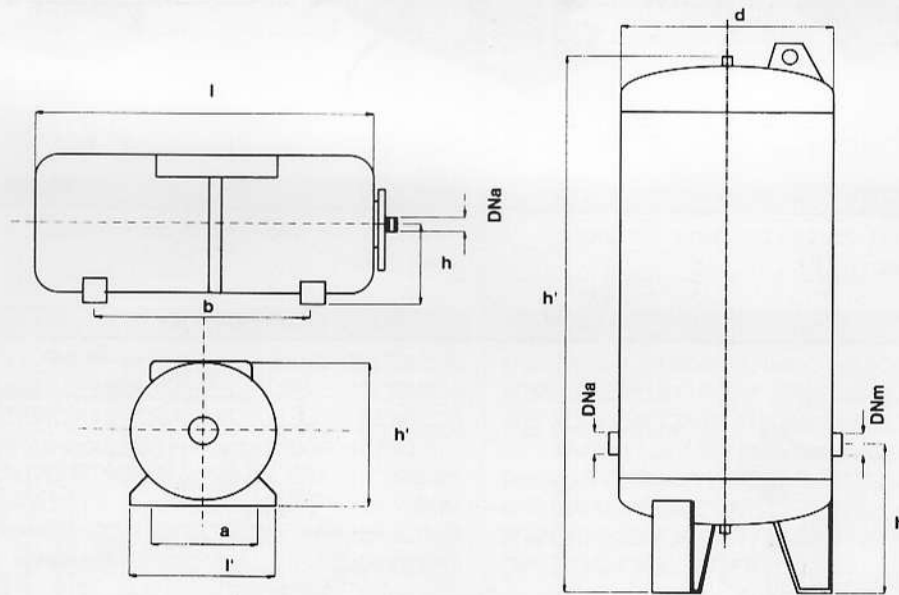


SERBATOIO AUTOCLAVE CON
MEMBRANA IN ACCIAIO VERNICIATO
CON FLANGE INOX O
COMPLETAMENTE ACCIAIO INOX
AISI 304

*PRESSURE WESSEL WITH MEMBRANE
STEEL OR STAINLESS STEEL AISI 304
PRESSURE TANK COMPLETE OF
STAINLESS STEEL FLANGE WITH BUTYL
MEMBRANE*

SERBATOIO AUTOCLAVE CON
ALIMENTATORI D'ARIA IN ACCIAIO ZINCATO
O INOX AISI 316

*GALVANIZED STEEL OR STAINLESS
STEEL AISI 316 PRESSURE TANK
WITH AIR FEEDER*



| SERBATOIO TANK | h | h' | d | l | l' | a x b | DNa | DNm |
|--------------------|-----|------|-----|-----|-----|-----------|-------|-------|
| 20 MEMB. | 150 | 270 | - | 500 | 260 | 210 x 300 | 1" | - |
| 60 MEMB. | 200 | 420 | - | 690 | 370 | 300 x 320 | 1" | - |
| 100 MEMB. | 230 | 500 | - | 760 | 420 | 330 x 370 | 1" | - |
| 100/5 ZINC. - INOX | 310 | 1050 | 400 | - | - | - | 1" | 1" |
| 200/5 ZINC. - INOX | 320 | 1450 | 450 | - | - | - | 1" | 1" |
| 300/8 ZINC. - INOX | 355 | 1500 | 550 | - | - | - | 1" | 1" |
| 500/8 ZINC. - INOX | 405 | 1800 | 650 | - | - | - | 1"1/4 | 1"1/4 |